

Office fédéral de la statistique Neuchâtel
Bibliothèque

Le tourisme suisse en chiffres

2000
1999
1998
1997
1996

Sommaire

Le tourisme – une branche importante de l'économie	3
Hébergement: l'hôtellerie et la parahôtellerie	8
Hébergement: l'hôtellerie	10
Hébergement: la parahôtellerie	19
Hôtellerie et restauration	22
Transport	25
Sports	28
Comment voyagent les habitants de Suisse?	29
Le tourisme suisse dans le contexte international	33
Associations et institutions du tourisme suisse	35
Indication des sources	40

Editeurs

- Fédération suisse du tourisme (FST)
- GastroSuisse
- Office fédéral de la statistique (OFS)
- Société suisse des hôteliers (SSH)
- Suisse Tourisme (ST)

Cette brochure présente, dans la mesure du possible, des chiffres de 1999. Lorsque ceux-ci n'étaient pas disponibles, nous avons indiqué les données les plus récentes. Elle est également accessible sur Internet à l'adresse
http://www. swisstourfed.ch

Photo publiée avec l'aimable autorisation de la Compagnie de Navigation sur le Lac des Quatre-Cantons

Berne, juin 2000/N° de commande: 358-0000

Le tourisme – une branche importante de l'économie

S'occuper des touristes est une activité lucrative

Le tourisme exerce une influence considérable sur l'économie suisse. Sur les 20.6 milliards de francs de recettes totalisées durant l'année touristique 1998, 9.0 milliards ou 44% sont imputables au tourisme interne. Les dépenses faites par des touristes étrangers en Suisse ont rapporté à notre économie des recettes de 11.6 milliards de francs, soit environ 3% du produit intérieur brut.

Total des recettes provenant du tourisme	1987	1992	1997	1998
		milliards de fr.		
Touristes suisses	6.6	8.5	9.1	9.1
Touristes étrangers	8.6	11.5	11.5	11.6
Total	15.2	20.0	20.6	20.7
Part du produit intérieur brut de la Suisse	5.9%	5.8%	5.5%	5.4%

Le tourisme est un secteur d'exportation invisible

Lorsque des touristes étrangers font appel à des services touristiques en Suisse, ceci se répercute de la même manière sur la balance des paiements suisse et sur l'exportation de marchandises. 7% des recettes d'exportation proviennent du tourisme.

Recettes d'exportation par branche[1)]	1987	1992	1997	1998
		milliards de fr.		
1. Métallurgie, industrie des machines	31.0	38.0	45.8	47.7
2. Industrie chimique	14.6	21.3	29.6	31.3
3. Tourisme (balance touristique)	*8.6*	*11.5*	*11.5*	*11.6*
4. Industrie horlogère	4.3	7.4	8.3	8.4
5. Industrie textile	4.3	4.6	3.9	4.0

1) Sans les revenus des capitaux placés à l'étranger ni les revenus des travailleurs suisses à l'étranger

Les séjours touristiques fournissent 70% du total des recettes

La balance touristique renseigne sur les recettes assurées par les touristes étrangers en Suisse. Au passif, on trouve les dépenses faites par les Suisses à l'étranger. La balance touristique s'appuie sur un mélange d'indications statistiques comprenant des données relatives à la fréquence, au chiffre d'affaires et au prix, d'enquêtes supplémentaires ainsi que d'estimations.

Balance touristique

Recettes/dépenses	Recettes provenant des touristes étrangers en Suisse en milliards de fr.			Dépenses des touristes suisses à l'étranger en milliards de fr.			Excédent des recettes en milliards de fr.		
	1992	1997	1998	1992	1997	1998	1992	1997	1998
Voyages d'affaires et de vacances	6.5	6.7	6.7	7.2[1)]	8.6[1)]	8.4[1)]	0.8[1)]	-0.5[1)]	-0.3[1)]
Séjours d'études et séjours à l'hôpital	1.5	1.4	1.4						
Trafic journalier et trafic de transit	2.2	2.2	2.3	1.1	1.0	1.1	1.1	1.2	1.2
Autres services touristiques	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5	0.4	0.1	0.0	0.0
Dépenses de consommation des frontaliers	0.8	0.7	0.8	0.0	0.0	0.0	0.8	0.7	0.8
Total	11.5	11.5	11.6	8.7	10.1	9.9	2.8	1.4	1.7

1) y compris les séjours d'études et les séjours à l'hôpital

Les touristes étrangers qui séjournent dans les hôtels dépensent 5.6 milliards de francs

En 1998, les dépenses des touristes étrangers qui ont logé dans des établissements touristiques se sont élevées à 6.7 milliards de francs, les touristes séjournant dans des hôtels y contribuant à raison de quatre cinquièmes.

Catégorie d'hôtes	Dépenses de 1998 en millions de francs pour:			
	Le logement	La nourriture	Les frais-annexes	Total
Hôtes dans des hôtels	2802.1	1246.2	1537.5	5585.8
Hôtes dans des appartements de vacances	205.1	243.7	213.6	662.4
Hôtes dans des campings	22.4	47.8	41.3	111.5
Hôtes dans des établissements d'héb. collectif	35.7	48.0	37.8	121.5
Hôtes dans des auberges de jeunesse	9.4	9.0	4.1	22.5
Hôtes chez des parents ou connaissances	*	*	*	178.5
Total	*	*	*	6682.2

Moyenne des dépenses d'un visiteur étranger par nuitée, en 1998

Catégorie d'hôtes	Dépenses de 1998 en francs pour:			
	Le logement	La nourriture	Les frais annexes	Total
Hôtes dans des hôtels	148	66	81	295
Hôtes dans des appartements de vacances	23	27	24	74
Hôtes dans des campings	11	24	21	56
Hôtes dans des établissements d'héb. collectif	18	24	19	61
Hôtes dans des auberges de jeunesse	23	22	10	55
Hôtes chez des parents ou connaissances	*	*	*	31

Les dépenses que les touristes étrangers font dans notre pays ne profitent pas seulement à l'hôtellerie et à la restauration, mais également à de nombreuses autres branches. Sur la base d'estimations, les dépenses effectuées en 1998 par des touristes étrangers se répartissent de la façon suivante:

Essence	624 millions de francs	Objets artisanaux, souvenirs et cartes postales	107 millions de francs
Tabac	188 millions de francs	Taxi	73 millions de francs
Friandises	287 millions de francs	Curiosités touristiques	21 millions de francs
Navigation intérieure	21 millions de francs		

Ces dépenses figurent sous «frais annexes» dans les tableaux correspondants.

Le tourisme crée des emplois

L'économie touristique est un important pourvoyeur d'emplois. Environ une personne sur onze y est occupée directement ou indirectement. Dans les régions de montagne, cette part est nettement plus élevée que dans les agglomérations urbaines.

Emplois liés au tourisme en Suisse

Tourisme direct Restauration et hébergement, chemins de fer, transport routier (y compris les cars postaux), navigation, transport aérien, intermédiaires des transports (agences de voyage), culture, sport, loisirs, autres branches économiques (commerce de détail, transmission de nouvelles, banques, assurances, location/leasing, conseils, prestations de services personnels, écoles privées, santé, Etat), maisons et appartements de vacances, transport privé (autos/motos)	208000 env.
Tourisme indirect Consommation intermédiaire (biens et services de provenance extérieure: achats de marchandises et de matériel, locations, frais de transport et d'énergie, frais d'entretien et de réparation, publicité, etc.), investissements (construction et équipement)	92000 env.
Total du tourisme	300000 env.

Source: H. Rütter, étude sur «La valeur ajoutée du tourisme en Suisse», OFIAMT, 1991

L'industrie de l'hôtellerie et de la restauration est le principal fournisseur d'emplois touristiques

Les emplois touristiques proprement dits sont proposés principalement dans l'hôtellerie et la restauration. Pour pouvoir occuper tous ces postes, l'hôtellerie est obligée de faire appel à des travailleurs étrangers. Les chiffres ci-dessous se fondent sur des données fournies par l'Office fédéral des étrangers et l'OFS.

Population active occupée (moyenne annuelle)

Année	Suisses	Etrangers				Total
		Autorisation annuelle ou permis d'établissement	Saison-niers	Frontaliers	Total des étrangers	
Hôtellerie et restauration						
1998	137209	81057	10961	9773	101791	239000
1999	139414[1)]	82188	11246	10152	103586	243000
Industrie du bâtiment						
1998	203145	77942	3969	10944	92855	296000
1999	205958[1)]	74024	4495	10523	89042	295000

1) données provisoires

Nombre total d'employés: de nouveau davantage de postes de travail

Le nombre des employés dans l'hôtellerie et la restauration a légèrement augmenté de 1.5% au 4e trimestre 1999 par rapport au même trimestre 1998, passant ainsi de 223100 à 226500. Les emplois à plein temps se sont accru de 1000 unités. Le secteur des emplois à temps partiel a connu d'importants changements: alors que le nombre d'employés à temps partiel travaillant de 50 à 89% a augmenté de 4800, le quota de ceux travaillant moins de 50% a baissé de 2400.

Les employés (4e tr.)

	4e tr. 1998	4e tr. 1999	Modification Valeur absolue	Modification %
Total des employés à plein temps (90% et plus)	164000	165000	+1000	+0.6%
Total des employés à temps partiel (50 à 89%)	21600	26400	+4800	+22.2%
Total des employés à temps partiel (<50%)	37500	35100	-2400	-6.4%
Total des employés	223100	226500	+3400	+1.5%

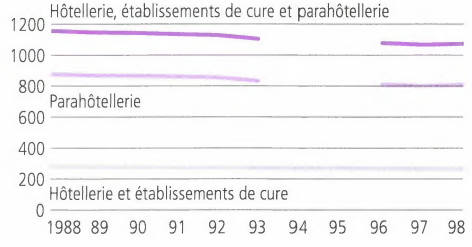
Aperçu du secteur de l'hébergement

Dans la statistique du tourisme, les possibilités d'hébergement se répartissent entre l'hôtellerie, les établissements de cure et la parahôtellerie.

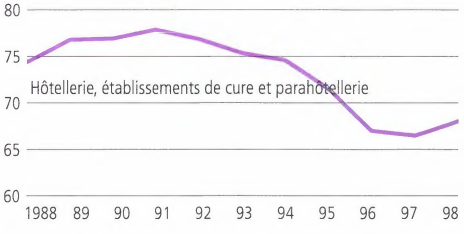
Hôtellerie	=	hôtels, pensions, aparthôtels, auberges et motels
Etablissements de cure	=	sanatoriums, cliniques d'altitude, établissements de cure d'altitude, cliniques thermales, établissements thermaux ouverts à tous avec soins médicaux
Parahôtellerie	=	maisons et appartements de vacances, chambres privées, immeubles comprenant des logements à louer, terrains de camping, hébergement collectif, auberges de jeunesse

La statistique de la parahôtellerie avait été supprimée à la fin de l'année touristique 1992/93. Elle a été réintroduite le 1er mai 1996, sous une forme légèrement différente. Pour les trois années intermédiaires, le nombre des nuitées enregistrées dans les différentes formes d'hébergement de la parahôtellerie a été estimé. L'OFS dispose à partir de 1997, pour la première fois depuis 1993, de résultats qui reposent sur l'enquête dans sa nouvelle formule.

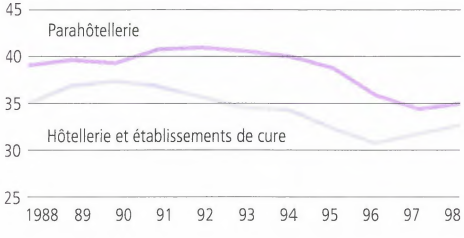
Lits/places pour dormir (en milliers)



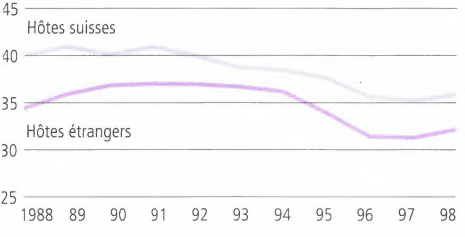
Nuitées: résultats généraux (en millions)



Nuitées dans l'hôtellerie et la parahôtellerie (en millions)



Part des hôtes suisses et part des hôtes étrangers (en millions)



Clientèle: les Suisses en tête

Nuitées dans l'hôtellerie, les établissements de cure et la parahôtellerie (en millions)

Pays de domicile des hôtes	1991	1993	1997	1998	Eté[1] 1996/97	Hiver[1] 1997	Eté[1] 1997/98	Hiver[1] 1998
Suisse	41.0	38.8	35.3	36.0	15.7	19.5	16.0	20.0
Etranger, total	37.0	36.7	31.3	32.2	14.0	17.2	14.5	17.7
RFA	16.1	16.6	14.0	14.2	7.1	6.8	7.3	6.9
Royaume-Uni	2.6	2.4	1.9	2.2	0.8	1.1	0.9	1.2
France	2.5	2.3	1.8	1.8	0.9	0.9	0.9	0.9
Italie	2.0	1.7	1.2	1.4	0.5	0.7	0.6	0.8
Belgique	2.0	2.2	1.7	1.7	0.8	0.9	0.8	0.9
Pays-Bas	3.4	3.4	2.6	2.7	1.1	1.6	1.1	1.6
Pays nordiques[2]	0.7	0.6	0.5	0.6	0.3	0.3	0.3	0.3
Espagne	0.7	0.5	0.4	0.4	0.1	0.3	0.1	0.3
Autriche	0.6	0.5	0.4	0.4	0.2	0.2	0.2	0.2
Autres pays d'Europe	1.4	1.3	1.5	1.4	0.6	0.7	0.7	0.8
Total Europe (sans la Suisse)	32.0	31.5	26.0	26.8	12.4	13.5	12.9	13.9
Etats-Unis	1.8	2.1	1.9	2.1	0.5	1.3	0.6	1.5
Canada	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
Brésil	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Autres pays d'Amérique	0.3	0.2	0.2	0.3	0.0	0.2	0.0	0.2
Total Amérique	2.4	2.6	2.5	2.7	0.7	1.7	0.8	1.9
Japon	0.8	0.8	0.9	0.9	0.2	0.7	0.2	0.7
Israël	0.4	0.3	0.3	0.3	0.1	0.2	0.1	0.2
Inde	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1
Autres pays d'Asie	0.6	0.8	1.0	0.8	0.4	0.7	0.3	0.5
Total Asie	1.9	2.0	2.3	2.1	0.7	1.7	0.6	1.5
Afrique	0.5	0.4	0.3	0.3	0.1	0.2	0.1	0.2
Australie, Océanie	0.3	0.2	0.3	0.3	0.1	0.2	0.1	0.2
Autres pays d'outre-mer	0.8	0.6	0.6	0.6	0.2	0.4	0.2	0.4
Total général	78.0	75.5	66.6	68.2	29.7	36.7	30.5	37.7

1) Hiver: novembre à avril; été: mai à octobre

2) Danemark, Finlande, Norvège, Suède et, depuis le 1.1.1994, Islande

Hébergement: L'hôtellerie

L'hôtellerie forme l'épine dorsale du tourisme en Suisse. En 1912, soit avant le début de la Première Guerre mondiale, notre pays comptait déjà 211000 lits d'hôtel. En 1999, il en comptait 259500. Si l'offre des lits d'hôtel n'a que peu changé ces dernières années sur le plan quantitatif, elle s'est largement adaptée, sur le plan qualitatif, à l'évolution rapide des besoins touristiques.
Dans la statistique du tourisme, les chiffres concernant les hôtels et les établissements de cure sont souvent donnés séparément. Pour simplifier nous ne mentionnerons ci-après que les indications concernant l'hôtellerie.

5800 hôtels et 259500 lits

Année	Nombre d'hôtels	Nombre de lits d'hôtel	
		recensés[1)]	disponibles[1)]
1989	6800	270500	221600
1994	6200	264000	220900
1998	5900	259400	219400
1999	5800	259500	219600

1) La statistique du tourisme fait une distinction entre les lits recensés et les lits disponibles. Les lits recensés correspondent au total des lits d'hôtel existants. Certains hôtels sont temporairement fermés selon les saisons. On ne les prend donc pas en considération au moment où la statistique est effectuée. Seuls les lits effectivement à disposition sont alors considérés comme «lits disponibles».

Les petits et moyens hôtels dominent

1999		
Taille de l'établisssement	Nombre	
	absolu	en%
jusqu'à 20 lits	2294	39.4
21 à 50 lits	2019	34.7
51 à 100 lits	984	16.9
plus de 100 lits	523	9.0
jusqu'à 10 chambres	2250	38.7
11 à 20 chambres	1442	24.8
21 à 50 chambres	1506	25.9
51 à 100 chambres	478	8.2
plus de 100 chambres	143	2.4

Toujours plus de confort dans les hôtels

Equipement des chambres d'hôtes				
Année	Chambres avec eau courante		Chambres sans eau courante	Total
	avec bain ou douche	sans bain ni douche		
1989	111400	33300	3400	148100
1994	118400	23200	2500	144100
1998	120600	18900	2300	141800
1999	121500	18000	2200	141700

Le prix de la nuitée est inférieur à 50 francs dans 12% des chambres d'hôtel

Prix de la chambre par personne/nuit en fr.	Nombre de chambres			
	1989	1994	1998	1999
jusqu'à 49.99	50600	19900	16600	17200
50.– à 99.99	61900	57200	53800	53400
100.– à 149.99	}	36400	36700	36600
150.– et plus	35600	30700	34700	34500

Dans la catégorie de prix supérieure, presque trois quarts des nuitées sont achetées par des touristes étrangers

Prix de la chambre par personne/nuit en fr.	Nuitées Hôtes du pays	Nuitées Hôtes étrangers	Nuitées Total des hôtes
jusqu'à 49.99	1299945	887753	2187698
50.– à 99.99	5418062	4966323	10384385
100.– à 149.99	3838342	5815070	9653412
150.– et plus	3008700	6875340	9884040

Charges d'exploitation en pour cent (1998)

Catégorie d'hôtel	*****	**+*
Charges de marchandises et autres charges directes	15.1	26.1
Résultat brut I	84.9	73.9
Charges relatives au personnel	39.2	32.6
Salaires (bruts)	33.9	26.5
Charges sociales, assurances pers., autres charges du personnel	5.3	6.1
Résultat brut II	45.7	41.3
Charges d'exploitation	16.4	11.4
Assurances de choses	0.6	1.4
Energie (électricité, chauffage, eau)	2.7	3.1
Marketing (y compris les commissions et contributions)	5.2	2.2
Autres charges d'exploitation	7.9	4.7
Résultat d'exploitation I	29.3	29.9
Charges de la direction	4.7	8.0
Résultat d'exploitation II	24.6	21.9
Charges financières et immobilières		
Entretien et remplacement	7.7	3.8
Gross Operating Profit	16.9	18.1
Taxes et assurances immobilières	0.6	0.3
Produits de location	+2.5	+2.2
Charges locatives (y compris leasing)	2.6	1.0
Intérêts (y compris les droits de superficie)	5.8	10.8
Cash-flow d'exploitation	10.4	8.2
Produits et charges extraordinaires	+2.3	+2.0
Cash-flow d'entreprise	12.7	10.2
Amortissements	10.7	9.8
Résultat d'entreprise	2.0	0.4

La Société suisse de crédit hôtelier SCH publie chaque année les résultats de 687 entreprises réparties dans toute la Suisse. Tirés de ces sources, les chiffres reproduits ici représentent des valeurs moyennes. Des décalages importants existent bien entendu entre les établissements saisonniers et ceux ouverts toute l'année ou entre l'hôtellerie lacustre et celle de montagne. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de la SCH.

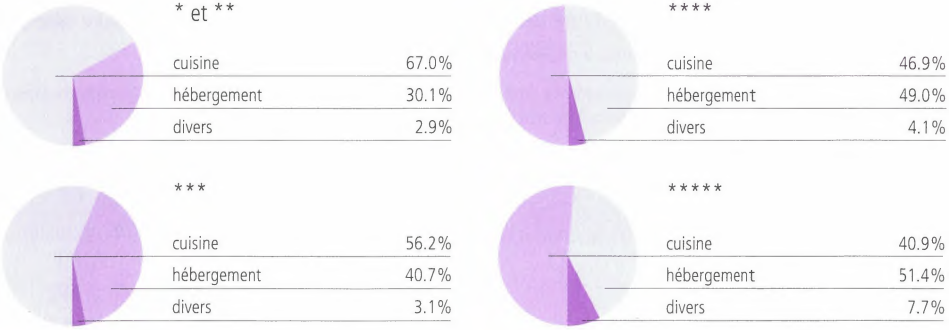
Le résultat d'exploitation I selon les catégories d'hôtels

Résultat d'exploitation I (le total des recettes moins le total des charges d'exploitation)				
*	**	***	****	*****
29.9%	29.9%	30.2%	30.3%	29.3%

* Catégorie d'hôtel

Le résultat d'exploitation I constitue une source d'information importante pour juger de la santé d'un établissement. Ce résultat est obtenu avant déduction des coûts d'entretien, des prélèvements privés, du salaire de l'exploitant, du traitement de la direction, des frais d'administration, des impôts, des intérêts et des amortissements. Bien souvent, le résultat d'exploitation I ne suffit pas à couvrir l'ensemble des frais précités.

Répartition du chiffre d'affaires selon les catégories d'hôtels



Panel d'hôtels 1997

But du panel d'hôtels 1997

Le premier panel d'hôtels statistiquement représentatif pour l'hôtellerie suisse permet d'avancer des affirmations fondées sur la situation économique de la branche et sur les données spécifiques des établissements. Les données obtenues grâce au panel d'hôtels sur les 170 hôtels suisses constituent de précieuses valeurs de référence pour les conseils d'entreprise, des points de repère fiables pour les comparaisons et analyses d'entreprises ainsi que pour l'évaluation en matière d'octroi de crédits. Le panel d'hôtels 1997 est un projet commun de la Société suisse de crédit hôtelier (SCH), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et de la Société suisse des hôteliers (SSH) qui sera renouvelé chaque année.

Commentaires

Selon les estimations du panel d'hôtels 1997, l'hôtellerie suisse réalise un chiffre d'affaires total de 7.54 milliards de francs, dont 3.04, soit 40%, reviennent au secteur de l'hébergement. L'hôtellerie est une branche où les prestations de services revêtent un rôle prédominant: les charges moyennes de personnel représentent 34.2% du chiffre d'affaires total [1]. Les hôtels suisses obtiennent en moyenne un bénéfice de 5.8% du chiffre d'affaires. Le taux d'immobilisation est considérable. Compte tenu du fait que la part des actifs immobilisés représente 88.2% du total des actifs, les hôtels suisses doivent faire face à des frais d'amortissement, d'entretien et à des charges financières extrêmement élevés. Seulement 5% (soit au total 2 milliards de francs) du capital global sont financés par des fonds propres. Ce faible taux de capital propre résulte en partie des reports de déficits de l'année précédente. Les hôtels obtiennent un prix moyen de logement de 76 francs par hôte (sans TVA et sans petit déjeuner). Les hôtels suisses réalisent un chiffre d'affaires total de 100000 francs par collaborateur et par an (productivité). Après déduction des biens achetés à d'autres unités économiques et consommés pour la production, il s'ensuit une valeur ajoutée brute de tout juste 60000 francs. Un collaborateur coûte quelque 40000 francs à l'établissement.

1) Il arrive fréquemment que cette donnée ne tienne pas compte du salaire du propriétaire, notamment pour les PME; ce pourcentage devrait de ce fait être légèrement supérieur.

Panel d'hôtels 1997

Moyenne par région	Ville	Montagne	Lac	Toute la Suisse (toutes les régions)
Chiffre d'affaires total en milliers Fr.	6279	1351	1603	1490
Charges de personnel en milliers Fr.	2560	522	648	592
Charges de pers. en % du ch. d'aff. total	35.0	31.2	36.2	34.2
Résultat d'expl. I en % du ch. d'aff. total	35.6	31.2	24.3	27.2
Cash-flow en % du chiffre d'affaires total	19.9	17.1	11.0	13.9
Profits/pertes en % du chiffre d'aff. total	10.5	7.3	3.3	5.8
Actifs immobilisés en % du total des actifs	89.4	89.7	94.2	88.2
Capital propre en % du total des passifs	22.7	15.2	0.2	5.0
Prix moyen de logement	149	80	65	76
Chiffre d'affaires par collaborateur	125094	102392	102741	100617
Valeur ajoutée brute par collaborateur	76380	61788	61765	59978
Charges de personnel par collaborateur	51959	39002	43662	40383

Explication des données:
Prix moyen de logement = Chiffre d'affaires hébergement: nombre de nuitées
Chiffre d'affaires par collaborateur = Chiffre d'affaires total: nombre de collaborateurs
Valeur ajoutée brute par collaborateur = (Chiffre d'affaires total – total des prestations préalables): nombre de collaborateurs
Charges de personnel par collaborateur = Charges de personnel: nombre de collaborateurs

La majorité des clients de l'hôtellerie viennent de l'étranger

Nuitées d'hôtel suisses et étrangères				
Pays de domicile des hôtes	1989 millions	1994 millions	1998 millions	1999 millions
Suisse	14.8	13.4	13.1	13.6
Etranger total	20.5	19.7	18.7	18.5
RFA	6.5	7.0	6.4	6.3
Royaume-Uni	1.9	1.6	1.6	1.8
France	1.6	1.3	1.1	1.1
Italie	1.3	1.0	1.0	0.9
Belgique	0.9	1.0	0.8	0.8
Pays-Bas	0.9	0.9	0.8	0.8
Pays nordiques[1)]	0.5	0.4	0.4	0.4
Espagne	0.4	0.4	0.3	0.3
Autriche	0.4	0.4	0.3	0.3
Autres pays d'Europe	0.8	0.9	1.2	1.0
Total Europe (sans la Suisse)	15.2	14.9	13.9	13.7
Etats-Unis	2.2	1.9	1.9	1.9
Canada	0.2	0.2	0.2	0.2
Brésil	0.1	0.1	0.1	0.1
Autres pays d'Amérique	0.3	0.1	0.2	0.1
Total Amérique	2.8	2.3	2.4	2.3
Japon	0.8	0.9	0.9	0.9
Israël	0.3	0.3	0.2	0.2
Inde	0.1	0.1	0.1	0.2
Autres pays d'Asie	0.7	0.8	0.7	0.7
Total Asie	1.9	2.1	1.9	2.0
Afrique	0.4	0.3	0.3	0.3
Australie, Océanie	0.2	0.1	0.2	0.2
Autres pays d'outre-mer	0.6	0.4	0.5	0.5
Total général	35.3	33.1	31.8	32.1

1) Danemark, Finlande, Norvège, Suède et, depuis le 1.1.1994, Islande

Les Grisons au premier rang

Dans la statistique du tourisme, la Suisse est divisée en douze régions touristiques, dont certaines sont identiques à des cantons, alors que les autres dépassent les frontières cantonales. C'est le cas, par exemple, de régions telles que la Suisse centrale (qui englobe les cantons de LU, UR, SZ, OW, NW, ZG), la Suisse orientale (GL, SH, SG, TG, AR, AI) ainsi que, depuis 1998, le Plateau suisse (AG, div. districts bernois et soleurois) et Bâle-Ville/Bâle-Campagne (BS, BL, deux districts soleurois).

Régions	Capacité d'accueil disponible		Nuitées de 1999 en millions			Taux d'occupation en % des...	
	Chambres d'hôtes	Lits d'hôtes	Suisses	Etrangers	Total	Chambres disp.	Lits disp.
Grisons	17576	33625	2.7	3.0	5.7	50.4	46.6
Valais	13604	26520	1.7	2.2	3.9	43.2	40.3
Suisse centrale	13497	25140	1.3	2.1	3.4	42.5	36.3
Oberland bernois	11388	21096	1.3	2.0	3.3	45.8	43.5
Zurich	10376	17446	0.9	2.4	3.3	66.7	51.4
Tessin	9881	19051	1.5	1.4	2.9	46.8	41.5
Vaud	9595	17806	0.9	1.5	2.4	46.2	37.0
Genève	7964	13045	0.4	1.8	2.2	58.4	45.9
Plateau suisse	9022	15478	1.1	0.8	1.9	44.4	34.0
Suisse orientale	9273	16643	1.1	0.6	1.7	35.3	27.8
Bâle-Ville/Bâle-Campagne	3552	5727	0.3	0.5	0.8	52.1	40.4
Fribourg-Neuchâtel-Jura	4173	8008	0.4	0.2	0.6	28.6	21.0
Suisse total	119898	219585	13.6	18.5	32.1	47.2	40.1

Les stations de montagne ont la cote

Pour bien montrer l'importance du tourisme dans les diverses zones suisses, la statistique indique séparément les résultats des *stations de montagne* (lieux situés à plus de 1000 m d'altitude, à quelques exceptions près comme le Haut-Toggenburg), ceux des *zones des lacs* (lieux attenants à un lac, mais sans Genève, Lausanne et Zurich), ainsi que ceux des *grandes villes* (Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Zurich). Les résultats des zones non indiquées séparément sont réunis sous la rubrique *autres zones*.

Lits d'hôtel disponibles dans les zones touristiques

Année	Stat. de montagne	Zones des lacs	Grandes villes	Autres zones	Part du total suisse en pour cent			
					Stat. de montagne	Zones des lacs	Grandes villes	Autres zones
1989	78100	47100	31600	64800	35	21	15	29
1994	79100	46300	29800	65700	36	21	13	30
1998	77600	45700	30100	66000	35	21	14	30
1999	77100	46300	30400	65800	35	21	14	30

Nuitées d'hôtel dans les zones touristiques

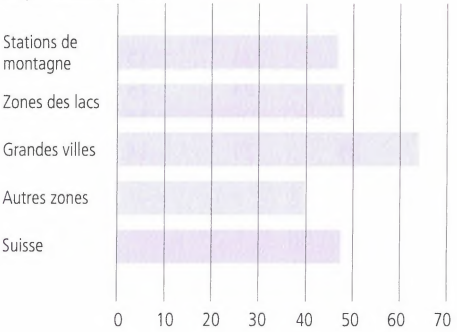
Année	Stat. de montagne millions	Zones des lacs millions	Grandes villes millions	Autres zones millions	Par du total suisse en pour cent			
					Stat. de montagne	Zones des lacs	Grandes villes	Autres zones
1989	13.4	7.8	6.2	7.9	38	22	18	22
1994	13.6	6.9	5.1	7.5	41	21	15	23
1998	12.4	6.8	5.4	7.1	39	22	17	22
1999	12.2	7.0	5.6	7.4	38	22	17	23

1999: la répartition des nuitées d'hôtel entre hôtes suisses et hôtes étrangers varie d'une zone à l'autre

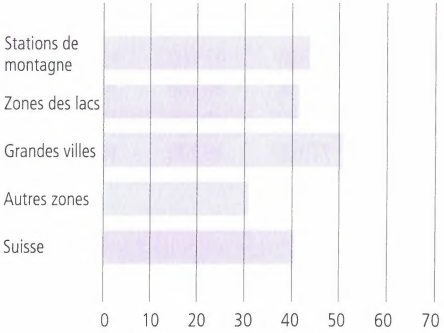


Taux d'occupation les plus élevés dans les grandes villes

Taux d'occupation des chambres disponibles, en %



Taux d'occupation des lits disponibles, en %



Ce sont les grandes villes qui enregistrent le taux d'occupation des lits le plus élevé

Taux d'occupation des lits en pour cent

Année	Stat. de montagne		Zones des lacs		Grandes villes		Autres zones	
	Lits recensés[1)]	Lits disponibles[1)]	Lits recensés[1)]	Lits disponibles[1)]	Lits recensés[1)]	Lits disponibles[1)]	Lits recensés[1)]	Lits disponibles[1)]
1989	34	47	37	45	53	54	30	33
1994	35	47	35	41	45	47	29	31
1998	33	44	35	41	48	49	27	30
1999	32	43	35	41	49	50	28	31

1) La statistique du tourisme fait une distinction entre les lits recensés et les lits disponibles. Les lits recensés correspondent au total des lits d'hôtel existants. Certains hôtels sont temporairement fermés selon les saisons. On ne les prend donc pas en considération au moment où la statistique est effectuée. Seuls les lits effectivement à disposition sont alors considérés comme «lits disponibles».

Plus de nuitées d'hôtel en été qu'en hiver

Eté	57.2%	Hiver	42.8%

Hébergement: La parahôtellerie

On distingue dans la parahôtellerie les *appartements de vacances* (chalets, chambres privées, etc., sans les appartements non destinés à la location et ceux occupés par leurs propriétaires ou des locataires permanents), les *terrains de camping* et les *établissements d'hébergement collectif* (dortoirs pour touristes et dortoirs de masse) ainsi que les *auberges de jeunesse*.

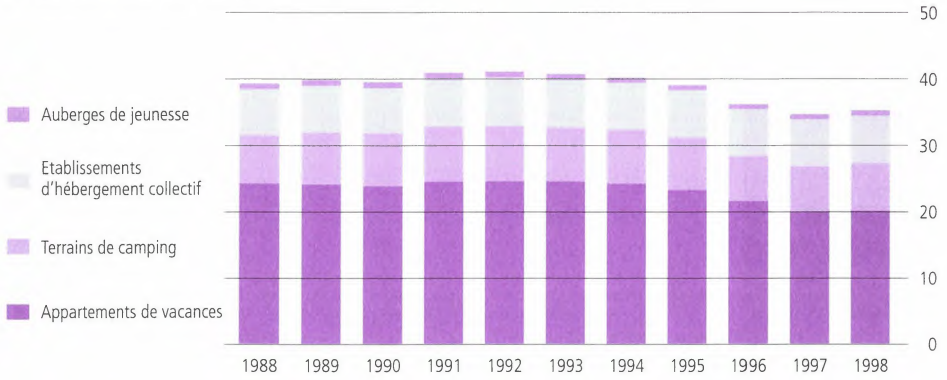
Les statistiques sur les terrains de camping, les établissements d'hébergement collectif et les auberges de jeunesse sont effectuées à partir d'enquêtes exhaustives. En revanche, pour les appartements de vacances, les relevés sont limités aux cantons de Berne, d'Obwald, des Grisons, du Tessin et du Valais ainsi qu'à un choix de localités des cantons d'Appenzell Rhodes-Ext., de St-Gall et de Glaris. Le volume global des nuitées est ainsi obtenu par estimations.

Lits/places dans la parahôtellerie

Modes d'hébergement	1988		1993		1997		1998	
	Nombre	en %	Nombre	en %	Nombre	en %	Nombre	en %
Appart. de vacances	360000[1)]	41	360000[1)]	43	360000[1)]	45	360000[1)]	45
Terrains de camping	272000	31	238000	29	208000	26	208000	26
Hébergement collectif	234000	27	226000	27	226000	28	231000	28
Auberges de jeunesse	8100	1	7300	1	6900	1	6800	1
Total	874100	100	831300	100	800900	100	805800	100

1) Résultats du relevé de 1986

57% des nuitées de la parahôtellerie sont enregistrées dans les appartements de vacances (en millions)



Dans la parahôtellerie, la clientèle indigène domine

Nuitées dans tous les modes d'hébergement de la parahôtellerie				
Pays d'origine	1987/88[1] en millions	1992/93[1] en millions	1996/97[1] en millions	1997/98[1] en millions
Suisse	24.3	24.2	21.6	22.0
Etranger total	15.0	16.6	13.0	13.3
RFA	8.3	9.3	7.6	7.6
Royaume-Uni	0.8	0.7	0.5	0.5
France	0.9	0.9	0.7	0.6
Italie	0.4	0.6	0.4	0.4
Belgique	1.0	1.1	0.9	0.9
Pays-Bas	2.1	2.5	1.8	1.9
Pays nordiques[2]	0.2	0.2	0.1	0.2
Espagne	0.2	0.2	0.1	0.1
Autriche	0.1	0.2	0.1	0.1
Autres pays d'Europe	0.3	0.3	0.3	0.4
Total Europe (sans la Suisse)	14.3	16.0	12.5	12.7
Etats-Unis	0.2	0.2	0.2	0.2
Canada	0.0	0.0	0.0	0.0
Brésil	0.0	0.0	0.0	0.0
Autres pays d'Amérique	0.1	0.1	0.1	0.1
Total Amérique	0.3	0.3	0.3	0.3
Japon	0.0	0.0	0.0	0.0
Israël	0.1	0.1	0.1	0.1
Inde	0.0	0.0	0.0	0.0
Autres pays d'Asie	0.1	0.1	0.1	0.1
Total Asie	0.2	0.2	0.2	0.2
Afrique	0.1	0.0	0.0	0.0
Australie, Océanie	0.1	0.1	0.1	0.1
Autres pays d'outre-mer	0.2	0.1	0.1	0.1
Total général	39.3	40.8	34.6	35.3

1) Novembre à octobre
2) Danemark, Finlande, Norvège, Suède et, depuis le 1.1.1994, Islande

Les Suisses et les Allemands dominent dans tous les modes d'hébergement de la parahôtellerie

Pays d'origine	Nuitées selon les modes d'hébergement 1997/98[1]				
	Appart. de vacances	Terrains de camping	Hébergement collectif	Auberges de jeunesse	Total
Suisse	11144997	5246865	5123381	417638	21932881
Etranger total	8905000	1961780	2003647	407636	13278063
RFA	5639698	850610	954413	129847	7574568
Pays-Bas	1163858	612394	64340	9899	1850491
Belgique	526982	47185	290158	6042	870367
France	396668	71594	155443	16730	640435
Royaume-Uni	286393	108282	108144	20751	523570
Italie	258668	85162	67228	12524	423582
Etats-Unis	92370	10895	87378	33384	224027
Autriche	64328	23038	22430	5117	114913
Espagne	39031	33382	16927	10191	99531
Australie/Océanie	10916	14870	31258	27118	84162
Luxembourg	43496	4006	16065	935	64502
Autres pays	382592	100362	189863	135098	807915
Total général	20049997	7208645	7127028	825274	35210944

1) Novembre à octobre

Dans la parahôtellerie, l'été est la meilleure saison



Modes d'hébergement	Nuitées dans la parahôtellerie	
	Hiver nov. 1997–avril 1998 millions	Eté mai–oct. 1998 millions
Appartement de vacances	12.0	8.0
Terrains de camping	0.8	6.4
Hébergement collectif	3.2	3.9
Auberges de jeunesse	0.3	0.6
Total	16.3	18.9

L'hôtellerie et la restauration suisses: une branche économique de premier plan, qui opte pour le dynamisme et l'innovation

La clientèle est au centre de toutes les attentions. Les heures d'ouverture ainsi que l'assortiment sont revus en fonction des exigences du marché. Le client est choyé par tous: vivre le plus agréablement possible et savourer les bons moments, telle est la devise. L'hospitalité au quotidien caractérise la nouvelle image de marque.

En tant qu'industries clés du tourisme, l'hôtellerie et la restauration comptent au nombre des principaux secteurs de notre économie nationale; elles sont également preneuses d'une part notable des produits nationaux (agriculture, PME).

L'hôtellerie et la restauration favorisent l'afflux de devises (exportations «invisibles»).

La Suisse propose une impressionnante palette de prestations hôtelières. On en veut pour preuve les quelque 28300 établissements publics de toutes sortes: du bistrot de village très couleur locale jusqu'aux restaurants de grande classe et aux hôtels de luxe en passant par les restaurants de quartier, les endroits en vogue proposant des spécialités étrangères et exotiques, l'auberge pittoresque ou l'hôtel simple et chaleureux.

En Suisse, il existe un établissement public pour environ 250 habitants.

Cependant, la densité des établissements ne présente pas que des avantages. La concurrence est décuplée, ce qui constitue un défi de taille, mais également un encouragement à l'excellence.

L'hôtellerie et la restauration réalisent un chiffre d'affaires total d'environ 23 milliards de francs.

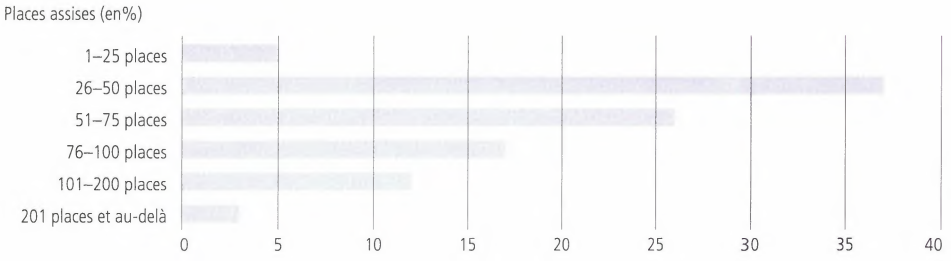
L'hôtellerie et la restauration sont parmi les premiers employeurs et proposent plus de 226000 postes de travail; les frais de personnel sont évalués à plus de 9 milliards de francs.

L'hôtellerie et la restauration contribuent à la prospérité de nombreuses autres entreprises (construction, banques, prestations locales, commerce), et favorisent ainsi indirectement la création d'emplois.

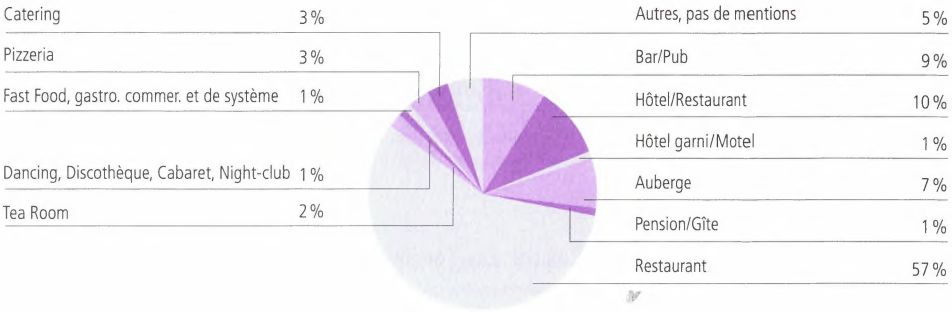
La tendance est clairement aux prestations «allégées» et à l'optimisation de la création de plus-values – un indice qui démontre que la branche est bien décidée à relever les défis de l'avenir avec volonté et compétence, dynamisme et innovation.

Source: sondage GastroSuisse, Reflet économique de la branche 2000

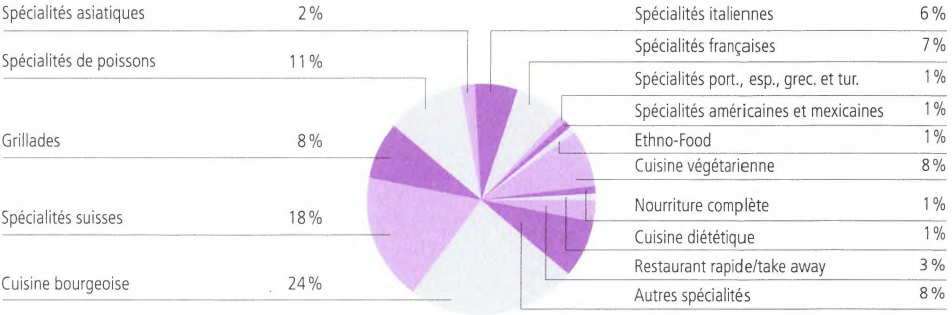
Dimension des établissements: nombre de places assises par établissement



Types d'établissements: palette exceptionnelle de prestations de service dans l'hôtellerie et la restauration

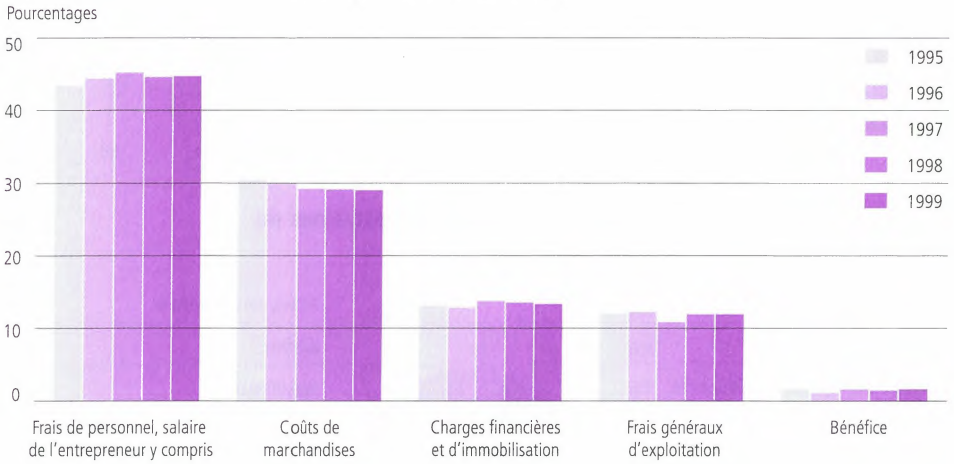


Spécialités suisses et «bourgeoises» toujours très appréciées



Hôtellerie et restauration – part des coûts du personnel en hausse

Moyenne de la structure des prix depuis 1995 (avec tous les restaurants ayant participé au sondage)



Un aperçu de l'évolution à long terme de la structure des coûts montre qu'en 1999, la part des frais de personnel a de nouveau augmenté (+0.1%), tandis que la part des coûts de marchandises est restée pratiquement stable à 29% (-0.1%). Les coûts de marchandises représentent aujourd'hui en moyenne moins d'un tiers du prix de vente. Les clients sont peu au courant de ce fait, et ils critiquent souvent à tort la formation des prix, car ils considèrent de manière erronée la différence entre le prix de vente et le prix des marchandises comme étant le «gain» du chef d'établissement, sans tenir compte de la charge importante que constituent les frais de personnel.

La plupart des touristes utilisent des moyens de transport divers

Environ deux tiers des déplacements des vacanciers et des hommes d'affaires s'effectuent au moyen d'un véhicule privé. Un cinquième des touristes voyagent en train, 10% prennent l'avion et 4% le bus ou le car. Le car postal, le bateau et les installations de transport touristiques sont essentiellement utilisés comme moyens de transport secondaires ainsi que lors d'excursions.

Transport publics

Un des réseaux ferroviaires les plus denses du monde

- La longueur du réseau ferroviaire suisse est d'environ 5100 km:
  - voie normale 3640 km, dont 3000 km pour le réseau ferroviaire des CFF
  - voie étroite 1386 km, dont 97 km de chemin de fer à crémaillère
- Les CFF mettent quotidiennement quelque 4000 trains à disposition, qui parcourent au total 248000 kilomètres, dont près de la moitié sont couverts par les trains Eurocity, Intercity et express et l'autre moitié par des trains régionaux. En 1999, les CFF ont transporté au total 260 millions de personnes, la longueur moyenne du voyage s'établissant à 47 km.

Plus de 28 millions de passagers

- Sur les trois aéroports intercontinentaux de Zurich, Genève et Bâle, on a enregistré 505121 mouvements d'avion professionnels (départs et atterrissages) et env. 31.6 millions de passagers en 1999, dont 89% sont attribuables aux vols de ligne.
- On estime à 11% la proportion des touristes prenant l'avion pour se rendre en Suisse.
- Sur les aéroports du pays, 59% des passagers transportés le sont par des entreprises suisses.
- Le réseau desservi par Swissair en 1999 couvrait 487991 kilomètres et incluait 140 villes situées dans 76 pays.

Car postaux pour la distribution fine

- 16 centres régionaux de cars postaux sont les partenaires de ceux qui font appel aux prestations en matière de transports et servent d'office d'information pour les voyageurs.
- 685 lignes de cars postaux forment un réseau d'une longueur totale de 8500 km en chiffres ronds (2.5 fois la longueur du réseau des CFF).
- 2435 chauffeurs de cars postaux ont transporté à bord de 1805 cars (69000 places assises) 91.44 millions de passagers et ont parcouru au total 77.99 millions de kilomètres ou en moyenne 213000 kilomètres chaque jour.

Navigation animée sur les lacs suisses

Année	Bateaux concessionnaires sur les lacs et rivières suisses	Dont bateaux à vapeur	Nombre de places assises	Personnes transportées en millions
1985	163	12	62648	9.43
1990	167	12	63758	10.00
1995	159	13	67013	9.98
1996	157	13	65483	9.48
1997	155	13	65273	10.04

Installations touristiques: riche offre et forte demande

- On dénombre en Suisse 1821 installations touristiques: 13 chemins de fer à crémaillère, 59 funiculaires, 214 téléphériques, 124 télécabines, 307 télésièges et 1104 remonte-pentes qui, au total, couvrent une distance de plus de 1950 km et une dénivellation d'au moins 600 km.
- Environ 370 de ces installations touristiques sont exploitées toute l'année et 15 seulement en été. Pendant la saison d'hiver, les installations de transport touristiques transportent plus de 1.45 million de personnes par heure vers les cimes.
- Sans installations de transport, la pratique du ski telle qu'on la conçoit aujourd'hui ne serait guère possible. En outre, les installations de transport touristiques assurent directement un nombre non négligeable d'emplois et constituent indirectement le moteur du développement touristique et un des piliers du tourisme d'hiver, contribuant également d'une façon décisive à stabiliser la population dans les régions de montagne et, partant, à renforcer l'identité des communes de montagne sur le plan politique et culturel.
- Les entreprises de transport touristiques occupent plus de 11000 personnes.
- Plus de 10000 emplois dans les écoles de ski et restaurants de montagne dépendent directement de l'existence des installations de transport touristiques.

Personnes transportées en 1995				
	Eté	Hiver	Total	
	millions	millions	millions	%
Chemins de fer à crémaillère	9.1	9.2	18.3	6
Funiculaires	9.0	9.9	18.9	6
Téléphériques	19.0	123.2	142.2	47
Télésièges		124.9	124.9	41
Total	37.1 (12%)	267.2 (88%)	304.3	100

Recettes provenant du transport des voyageurs en 1995				
	Eté millions	Hiver millions	Total millions de fr.	%
Chemin de fer à crémaillère	72.6	41.0	113.6	13
Funiculaires	21.6	38.2	59.8	7
Téléphériques	103.2	378.5	481.7	54
Télésièges		228.9	228.9	26
Total	197.4 (22%)	686.6 (78%)	884.0	100

Transport privé

- En Suisse, les touristes ont à leur disposition un réseau routier de 71 277 km environ, à savoir 1856 km de routes nationales, 18 224 km de routes cantonales et 51 197 km de routes communales.
- En 1997, 193 033 cars étrangers transportant environ 6.3 millions d'hôtes sont entrés en Suisse; le trafic de transit représentait approximativement 10% de ces chiffres.
- En 1996, 202 millions de personnes sont entrées en Suisse en voiture. Ce qui représente une moyenne journalière de 314 112 voitures transportant 551 985 personnes.

Les Allemands en tête

Entrées en Suisse de véhicules à moteur (en milliers)			
	Voitures de tourisme et motocycles (trafic de voyageurs)		
	1989	1994	1999[1)]
RFA	16 633	19 454	20 349
France	10 324	11 602	13 233
Italie	15 188	12 044	14 720
Autriche	3272	3525	3424
Autres pays	2634	2425	2468
Total général	48 051	49 050	54 194

1) Nouvelle méthode d'enquête depuis 1995

Ecoles suisses de ski

Les quelque 200 écoles de ski emploient 3000 à 4000 moniteurs brevetés et aide-moniteurs. En pleine saison ce chiffre peut atteindre 7500. L'éventail des prestations comporte dans la plupart des écoles, en plus des cours de ski pour adultes et enfants, du «Snowboard», du «Télémark», du ski de fond, ainsi que d'autres sports et des offres forfaitaires sur demande. Au cours de ces dernières années on constate une augmentation des leçons particulières, aux dépens des cours collectifs.

Leçons d'une demi-journée[1)]

	1997/98	1998/99	%
Berne	217685	202035	-7.19
Grisons	751859	713660	-5.08
Suisse orientale	104056	93144	-10.49
Vaud	175828	191604	+8.97
Valais	741838	696866	-6.06
Suisse occidentale	28194	36018	+27.75
Suisse centrale	137749	125729	-8.73
Tessin	31966	23125	-27.66
SkiSwiss			-3.56
Total	2189175	2082179	-4.98

1) Une leçon d'une demi-journée correspond à deux heures

La Suisse à vélo

La deuxième saison de «la Suisse à vélo» a elle aussi été couronnée de succès: en effet, 3.3 millions de cyclotouristes ont parcouru pas moins de 140 millions de kilomètres. Environ 100000 cyclotouristes ont été en route pendant plusieurs jours et ont généré ainsi env. 330000 nuitées. Un montant total de 140 millions de francs a été dépensé pour des prestations de services et produits. Les cyclotouristes ont dépensé 140 francs par jour, les excursionnistes à la journée 25.

L'hôtel – forme d'hébergement No 1

Hôtel	Camping	Auberge de Jeunesse	Aventure sur la paille	Bed & Breakfast	Privé	Autres	Total
203000	57000	23000	4000	10000	15000	17000	329000

Tableau: nombre de nuitées annuelles attribuables à tous les cyclotouristes sur les routes nationales

Comment voyagent les habitants de la Suisse?

Résultats de l'étude Marché touristique Suisse

L'Institut des services publics et de tourisme (IDT-HSG) effectue périodiquement depuis 1970 des enquêtes sur le comportement touristique de la population domiciliée en Suisse. La dernière de ces enquêtes (Le Marché touristique Suisse 1998) a été menée par le Dr Christian Laesser, qui est également l'interlocuteur pour toutes les questions liées à ce domaine (christian.laesser@unisg. ch).

L'étude Marché touristique Suisse 1998 constitue actuellement en Suisse la base de données la plus large pour les voyages privés entrepris en 1998 (01.01–31.12) par la population domiciliée en Suisse vers des destinations en Suisse et à l'étranger. Sont considérés ici comme voyages privés tous les voyages effectués par une personne avec au minimum une nuitée en dehors du domicile, que les personnes interrogées ont expressément classés comme n'étant pas liés à des motifs professionnels ou à des déplacements d'affaires.

Indices sur le comportement touristique

La dépression conjoncturelle du milieu des années 90 semble surmontée. Alors qu'à cette période «seulement» 75% de la population suisse (comme niveau absolu le plus bas) avaient entrepris des voyages de 3 nuitées et plus, il y en avait déjà presque 80% en 1998. Le record de 1990 et 1992 (83%) n'a toutefois pas (encore) été atteint. Il en va autrement si l'on se penche sur le total des voyages à partir de 1 nuitée: tout juste 85% des personnes ont passé au minimum une nuit à l'extérieur en 1998.

Comparatif des taux nets de départs pour les voyages avec 3 nuitées et +

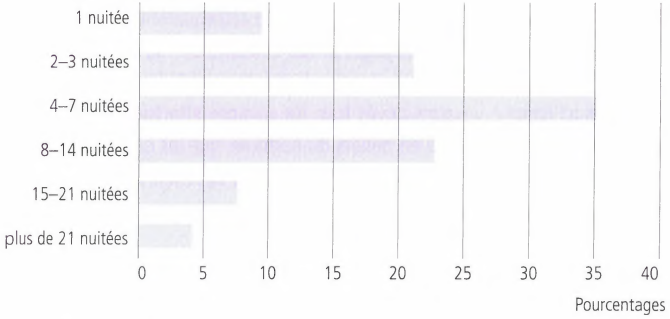
1990	1992	1995/96	1998
83%	83%	75%	79%

Indices des voyages avec au minimum 1 nuitée

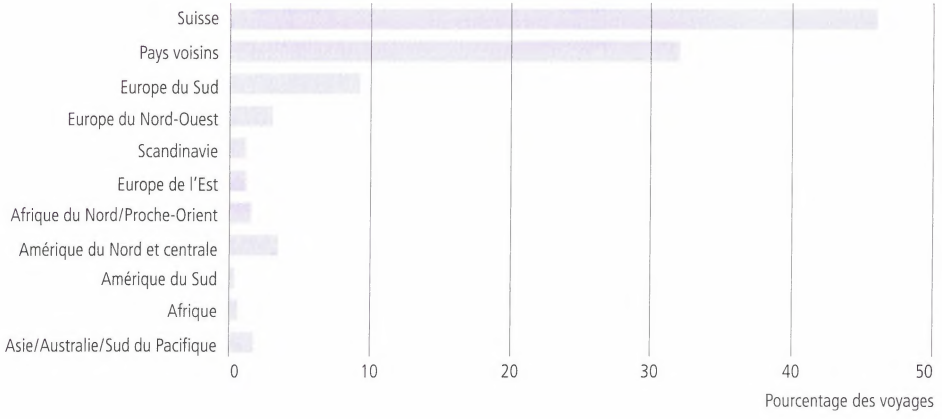
Indices	1995/96	1999
Taux nets de départs en % (pourcentage de la population qui a entrepris au minimum 1 voyage)	79	84
Voyageurs faisant plus de 1 voyage en % du total des voyageurs	72	70
Taux bruts de départs en % (nombre de voyages pour 100 habitants)	225	232
Fréquence de voyage (nombre de voyages par voyageur)	2.85	2.77

Comment voyagent les habitants de la Suisse?

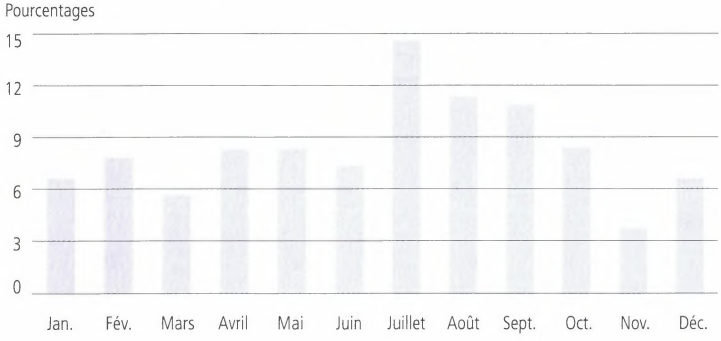
Durée des voyages: la tendance à écourter la durée des voyages se maintient. Le fait que le temps semble visiblement faire toujours plus défaut se traduit aussi par la diminution des fréquences des voyages entrepris par les personnes participant aux flux touristiques par rapport à autrefois. En outre, le pourcentage des personnes qui voyagent plus d'une fois continue de diminuer légèrement.



Destinations: la Suisse demeure la destination la plus prisée. 46% du total des voyages ont pour destination des localités de notre pays. La Suisse y gagne légèrement en parts de marché. Avec tout juste 9% du total des voyages, le canton des Grisons se situe au-dessus de la moyenne des fréquences. Les pays voisins de la Suisse enregistrent pour leur part 32% de ce total, le Sud de l'Europe 10%. L'Amérique du Nord et centrale demeure toujours la destination d'outre-mer la plus recherchée (3.4%), avec cependant une progression qui reste désormais faible. La destination Australie/Nouvelle-Zélande/îles du Pacifique a au contraire enregistré 1.7% du total des voyages en 1998, un score encore jamais réalisé!



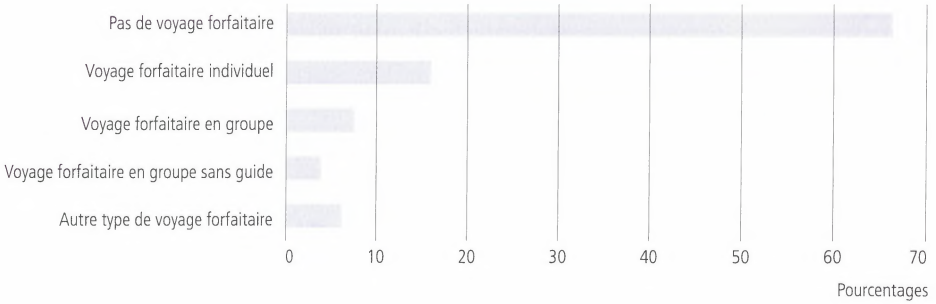
Mois des voyages: juillet/août/septembre sont les mois préférés des touristes domiciliés en Suisse. 37% du total des voyages ont commencé en 1998 pendant les mois d'été. On ne note aucune pointe pendant les autres mois à l'exception de novembre, qui enregistre le moins de départs en voyage, soit près de quatre fois moins qu'en juillet (mois de pointe).



Types de voyages: 20% du total des voyages se rangent dans la catégorie «Visites à la parenté/à des amis», 15% dans celle des «Vacances balnéaires à la mer/au bord d'un lac».



Organisation du voyage (tour operating): en 1998 aussi, l'organisation de la majorité des voyages incombe au touriste lui-même (64%). Les trois principaux tour-opérateurs (Kuoni, ITV, Hotelplan) ont servi de voyagistes pour env. 10% du total des voyages. Les 26% restants se répartissent sur une multitude d'autres tour opérateurs.



Nuitées: les Suisses préfèrent toujours passer la nuit à l'hôtel ou en appartement de vacances. Les visites à la parenté/à des amis restent également toujours appréciées. Les formules «camping» et «appartement de vacances privé» se distinguent toutefois par les croissances les plus marquées. En revanche, les grands perdants de ce classement sont les hôtels à une étoile, qui ne possèdent plus qu'une part marginale du marché.



Le tourisme suisse dans le contexte international

Ventilation du tourisme mondial en termes d'arrivées et de recettes

En 1999, on a recensé à l'échelle mondiale 662.9 millions d'arrivées de touristes; les recettes qui en ont résulté se sont élevées à 439.4 milliards de dollars (source: OMT mai 2000).

Régions	Arrivées 1999 en millions	en %	Recettes 1998 en milliards de US $	en %
1. Europe	392.5	59.2	232.5	52.7
2. Amérique	122.9	18.5	118.0	26.8
3. Asie orientale/Pacifique	97.2	14.7	67.8	15.4
4. Afrique	26.9	4.1	9.9	2.2
5. Asie centrale/Asie du Sud	23.4	3.5	12.8	2.9
Total	662.9	100.0	441.0	100.0

Environ 2% des recettes mondiales provenant du tourisme reviennent à la Suisse.

Part du PIB, que les recettes touristiques repésentaient en 1998 (membres de l'OCDE)

1. République tchèque	6.6%	7. Grèce	4.3%
2. Hongrie	5.3%	8. Turquie	3.9%
3. Autriche	5.3%	9. Irlande	3.8%
4. Espagne	5.1%	10. Nouvelle-Zélande	3.3%
5. Pologne	5.1%	11. Suisse	3.0%
6. Portugal	4.5%	12. Islande	2.8%

Source: FMI (PIB) – OMT (recettes) – mai 2000

Ventilation du tourisme mondial (arrivées et recettes)

En 1999, la position de la Suisse en termes d'arrivées et de recettes dans le contexte mondial était la suivante (source: OMT mai 2000):

1999	Arrivées			Recettes		
Pays de destination	en millions	en %	rang	en milliards de $	en %	rang
France	73.0	11.0	1.	31.7	7.0	3.
Espagne	51.8	7.8	2.	32.9	7.3	2.
Etats-Unis	48.5	7.3	3.	74.4	16.4	1.
Italie	36.1	5.5	4.	28.4	6.3	4.
Chine	27.0	4.1	5.	14.1	3.1	7.
Royaume-Uni	25.7	3.9	6.	21.0	4.6	5.
Canada	19.6	3.0	7.	10.0	2.2	9.
Mexique	19.2	2.9	8.	7.6	1.7	11.
Russie, Fédération	18.5	2.8	9.	7.8	1.7	10.
Pologne	17.9	2.7	10.	6.1	1.3	14.
Autriche	17.5	2.6	11.	11.1	2.4	8.
Allemagne	17.1	2.6	12.	16.8	3.7	6.
République tchèque	16.0	2.4	13.	3.0	0.7	16.
Hongrie	12.9	1.9	14.	3.4	0.8	15.
Grèce	12.0	1.8	15.	7.2	1.6	13.
Suisse	10.8	1.6	16.	7.4	1.6	12.
Autres pays	239.3	36.1		170.5	37.6	
Total	662.9	100.0		453.4	100.0	

Associations et institutions du tourisme suisse

Groupements d'intérêts et associations professionnelles

- Association des écoles suisses de ski et de snowboard, 7526 Cinous-chel, tél. 081 854 07 77, fax 081 854 00 53. E-mail: sssa@compunet.ch. Homepage: www.swiss-ski-school.ch. Fondation: 1934. Buts: regroupement de toutes les institutions intéressées qui participent à la promotion des écoles suisses de ski. Défense des intérêts.
- Association suisse des cafés, Bleicherweg 54, 8039 Zurich, tél. 01 201 67 77, fax 01 201 68 77. Fondation: 1938. Sauvegarde de la profession et des intérêts des cafetiers et soutien des membres par le biais d'un éventail de prestations complet.
- Association suisse des campings (ASC), secrétariat central, 3800 Interlaken, tél. 033 823 35 23, fax 033 823 29 91. Fondation: 1975. Buts: publicité pour les vacances dans les compings en Suisse et à l'étranger, classification des campings.
- Association suisse des directeurs du tourisme (ASDT), case postale 824, 8038 Zurich, tél. 01 481 04 69, fax 01 480 15 95. E-mail: inamiller@compuserve.com. Fondation: 1928. Buts: défense des intérêts professionnels. Formation et perfectionnement des employés d'offices du tourisme. Conférence des directeurs régionaux.
- Association transports et environnement (ATE), case postale, 3360 Herzogenbuchsee, tél. 062 956 56 56, fax 062 956 56 57. Fondation: 1979. Tâche: encouragement d'un secteur des transports respectueux de l'homme et de la nature. Défence des intérêts de tous les participants au trafic (piétons, cyclistes, usagers des transports publics, automobilistes), aides/conseils techniques et juridiques, services touristiques, agence de voyage.
- Auberges de jeunesse suisses, Schaffhauserstrasse 14, case postale, 8042 Zurich, tél. 01 360 14 14, fax 01 360 14 60. E-mail: bookingoffice@youthhostel.ch. Homepage: www.youthhostel.ch. Fondation: 1924. Buts: promotion du tourisme pour la jeunesse. Création de lieux d'hébergement pour les jeunes, les écoles, les familles, etc.
- Automobile Club de Suisse (ACS), Wasserwerkgasse 39, 3000 Berne 13, tél. 031 328 31 11, fax 031 311 03 10. E-mail: acszv@acs.ch. Homepage: www.acs.ch. Fondation: 1898. Buts: défense des intérêts des automobilistes, conseils/aides juridiques et techniques, services touristiques.
- Caisse suisse de voyage (Reka), Neuengasse 15, 3001 Berne, tél. 031 329 66 33, fax 031 329 66 01. E-mail: info@reka.ch. Homepage: www.reka.ch. Fondation: 1939. Buts: promotion du tourisme social. Financement des vacances par chèques Reka. Création de centres de vacances. Location d'appartements de vacances.
- Chemins de fer fédéraux suisses, Hochschulstrasse 6, 3000 Berne 65, tél. 051 220 11 11. E-mail: web.railinfo@sbb.ch. Homepage: www.sbb.ch. Les CFF constituent la plus grande entreprise suisse de services du trafic public.

- Espaces thermaux Suisses, Rosenbergweg 10c, case postale, 6301 Zoug, tél. 041 726 30 03, fax 041 726 30 04. E-mail: info@baeder-verband.ch. Homepage: www.heilbad.org. Fondation: 1924. Buts: défense des intérêts. Mise en valeur optimale des sources. Classification uniforme des stations thermales. Collaboration avec le corps médical.
- Fédération suisse des agences de voyages (FSAV), Etzelstrasse 42, case postale, 8038 Zurich, tél. 01 487 30 50, fax 01 480 09 45. E-mail: mail@srv.ch. Homepage: www.srv.ch. Fondation: 1928. Buts: grouper les agences de voyages qualifiées, établies en Suisse, en vue du développement de la profession, informations sur des questions concernant la branche.
- Fédération suisse du tourisme (FST), Finkenhubelweg 11, case postale 8275, 3001 Berne, tél. 031 307 47 47, fax 031 307 47 48. E-mail: stv@swisstourfed.ch. Homepage: www.swisstourfed.ch. Fondation: 1932. Buts: défense des intérêts de l'économie touristique. Droit d'intervention pour toutes les décisions en matière de politique touristique (organisation faîtière de la politique du tourisme). Activité de conseil et d'information.
- GastroSuisse, Blumenfeldstrasse 20, case postale, 8046 Zurich, tél. 01 377 51 11, fax 01 371 89 09. E-mail: info@gastrosuisse.ch. Homepage: www.gastrosuisse.ch. Fondation: 1891. Association de l'hôtellerie et la restauration la plus importante comprenant plus de 20000 membres; quelque 80 pour cent des établissements hôteliers de Suisse (hôtels, restaurants, etc.) sont regroupés au sein de Gastro Suisse. GastroSuisse est l'organisation active sur le plan suisse spécialisée dans l'information et les prestations de service. Formation et formation continue dans le secteur de l'hôtellerie.
- La Poste, Car postal, Viktoriastrasse 72, 3030 Berne, tél. 031 338 49 57, fax 031 338 57 15. E-mail: info@postauto.ch. Homepage: www.post.ch. Principal prestataire de services dans le secteur des transports publics régionaux sur la route. 16 centres régionaux de Car postal.
- La Suisse à vélo, Direction: FST, Case postale 8275, 3001 Berne, tél. 031 307 47 40, fax 031 307 47 48. E-mail: info@veloland.ch. Homepage: www.suisse-a-velo.ch. Fondation: 1995. Buts: réalisation et entretien d'un réseau cyclable comprenant neuf itinéraires nationaux, promotion de «Human Powered Mobility», signalisation uniforme, développement de la qualité, information (guides de route et carte synoptique) et promotion.
- Maisons de cure suisse, Oberdorfstr. 53b, 9100 Herisau, tél. 071 350 14 14, fax 071 350 14 18. E-mail: info@wohlbefinden.com. Homepage: www.wohlbefinden.com. Fondation: 1992. Représentation des intérêts des établissements de réhabilitation, maisons de cures et hôtels de santé dans le cadre de la

politique de santé et diffusion d'informations relatives à l'offre suisse en matière de santé.

- Remontées Mécaniques Suisses (RMS), Dählhölzliweg 12, 3000 Berne 6, tél. 031 359 23 33, fax 031 359 23 10. E-mail: info@seilbahnen.org. Homepage: www.seilbahnen.org. Fondation: 1970. Buts: défense des intérêts des membres, informations et conseils, coordination des activités marketing, enquête des dates économiques, remise des billets communs, formation et perfectionnement des employés.
- Société suisse des hôteliers (SSH), Monbijoustrasse 130, case postale, 3001 Berne, tél. 031 370 41 11, fax 031 370 44 44. E-mail: shv@swisshotels.ch. Homepage: www.swisshotels.ch. Fondation: 1882. Organisation faîtière des établissements hôteliers prédominants et classifiés de Suisse. 2600 entreprises membres en chiffres ronds avec 175000 lits (75% du total des nuitées). Soutien en faveur des membres dans des questions touchant à l'entreprise et à la profession, défense des intérêts, conception et influence sur le contexte politique et économique de l'hôtellerie, de la formation et de la formation continue, service-conseil, marketing, gestion d'entreprise et planification technique.
- Swiss Travel Association of Retailers (STAR), Zürcherstrasse 51, 8903 Birmensdorf, tél. 01 739 10 16, fax 01 739 10 15. E-mail: star@star.ch. Fondation: 1995. Regroupement des organisateurs de voyages (Retailer) avec les objectifs suivants: défense des intérêts à l'intérieur et à l'extérieur de la branche, promotion de la qualité dans la branche des voyages par l'information, la formation et autres mesures. Mise sur pied d'une chaîne de franchisage et mise à disposition de logiciels et autres prestations de service par l'intermédiaire de différentes entreprises participantes.
- Switzerland Convention & Incentive Bureau (SCIB), Tödistrasse 7, case postale 572, 8027 Zurich, tél. 01 288 12 71, fax 01 201 53 01. E-mail: scib@switzerland-tourism.com. Homepage: www.myswitzerland.com. Fondation: 1964. Buts: promotion du tourisme de congrès au profit des diverses localités membres. Publicité commune. Adresse centrale de contact pour organisateurs.
- Switzerland Destination Management SA. Siège: Tödistrasse 51, case postale, 8027 Zurich, tél. 01 205 93 93, fax 01 205 93 99. E-mail: mail@sdm.ch, Homepage: www.sdm.ch. Information et réservation: 00800 100 200 30. Fondation: 1997. Buts: Centre d'information et de réservation pour les offres touristiques de la Suisse. Housing, produits d'agence de voyages, organisation d'événement.
- TOUREX – Association des experts en tourisme diplômés, c/o IMAT, Viale S.Franscini 32, 6500 Bellinzona, tél. 091 821 60 24 , fax 091 821 60 11. E-mail: tourex@usa.net. Homepage: www.tourex.ch. TOUREX comprend plus de 100 membres dirigeants et cadres dans tous les secteurs du tourisme suisse. TOUREX s'engage pour une présence publique dans le domaine de la politique touristique

suisse et la promotion de la formation continue supérieure, grâce à une plate-forme qui offre ses services dans le consulting et le coaching. Le diplôme d'expert en tourisme est le titre hors-universitaire le plus haut en Suisse.

- Touring Club Suisse (TCS), ch. de Blandonnet 4, 1214 Vernier, tél. 022 417 27 27, fax 022 417 20 20. Homepage: www.tcs.ch. Fondation: 1896. Buts: défense des intérêts des automobilistes, conseils/aides techniques et juridiques, services touristiques.
- Union des transports publics (UTP), Dählhölzliweg 12, 3000 Berne 6, tél. 031 359 23 23, fax 031 359 23 10. E-mail: info@voev.ch. Homepage: www.voev.ch. Fondation: 1889. Buts: défense des intérêts des entreprises de transports concessionnaires. Promotion de la collaboration entre les membres. Informations et conseils. Formation et perfectionnement professionnels.
- Union Helvetia, Société centrale suisse des employés d'hôtel et de restaurant, Adligenswilerstr. 22, case postale 4870, 6002 Lucerne, tél. 041 418 22 22, fax 041 412 03 72. E-mail: info@union-helvetia.ch. Internet: www.union-helvetia.ch. Fondation: 1886. Association professionnelle des employés de l'hôtellerie et de la restauration, des professionnels et des cadres. Formation et perfectionnement des collaborateurs travaillant dans l'hôtellerie et la restauration. Engagement en faveur d'emplois attrayants et sûrs dans le tourisme suisse.
- Vacances à la ferme, 8595 Altnau, tél. 071 695 23 72, fax 071 695 23 67. E-mail: r.barth@tele-net.ch. Homepage: www.bauernhof-ferien.ch. Fondation: 1988. Buts: Groupe d'entraide des agriculteurs. Informations et conseils. Formation et perfectionnement des hôtes. Contrôle de qualité (label de qualité). Centrale de réservation auprès de la caisse suisse de voyage (Reka).

Corporations de droit public

- Société Suisse de Crédit Hôtelier (SCH), Gartenstrasse 25, case postale, 8039 Zurich, tél. 01 209 16 16, fax 01 209 16 17. E-mail: info@sgh.ch. Homepage: www.sgh.ch. Fondation: 1967. Buts: cautionnement ou octroi de prêts pour la rénovation d'hôtels et d'installations thermales ainsi que pour la construction de nouveaux hôtels.
- Suisse Tourisme (ST), Tödistrasse 7, 8027 Zurich, tél. 01 288 11 11, fax 01 288 12 05. Internet: www.MySwitzerland.com. E-Mail: info@switzerlandtourism.ch. Fondation: 1917. Bureaux dans 20 pays. Buts: encourager la demande en faveur des destinations de voyages et de vacances ainsi que de congrès en Suisse.

Confédération

- Commission consultative pour le tourisme du Conseil fédéral, secrétariat, Bundesgasse 8, 3003 Berne, tél. 031 322 27 58. Fondation: 1973. Buts: conseil et coordination de la politique du tourisme de la Confédération.
- Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), Tourisme, Bundesgasse 8, 3003 Berne, tél. 031 322 27 58, fax 031 322 27 49. Homepage: www.seco-admin.ch. Création: 1933. Tâches: Centre de compétences de l'administration fédérale pour la politique de tourisme. Surveillance et représentation de la Confédération dans les organisations nationales et internationales du tourisme.
- Office fédéral de la statistique (OFS), Section du tourisme, Bümplizstrasse 45, 3027 Berne, tél. 031 323 66 13, fax 031 323 68 58. E-mail: barbara.wenger@bfs.admin.ch. Homepage: www.statistique.admin.ch. Fondation: 1860. Buts: établissement des statistiques suisses du tourisme (enquêtes sur l'offre, les arrivées et les nuitées dans l'hôtellerie et la parahôtellerie, balance touristique, enquêtes spéciales).
- Office fédéral des transports (OFT), Bundeshaus-Nord, 3003 Berne, tél. 031 322 57 11, fax 031 322 58 11. E-mail: webmaster@bav.admin.ch. Homepage: www.bav.admin.ch. Fondation: 1873. Buts: en matière de tourisme, responsable notamment des concessions des entreprises de transport à câbles.

Institut de hautes études et écoles supérieures touristiques

- Ecole Supérieure de Tourisme des Grisons/Academia Engiadina, Quadratscha 18, 7503 Samedan, tél. 081 851 06 11, fax 081 851 06 46. E-mail: hft@academia-engiadina.ch. Homepage: www.academia-engiadina.ch. Pendant les trois ans d'études, l'EST prépare de futurs spécialistes à devenir professionnels du tourisme ou à remplir des tâches de gestion. Une section en anglais ainsi que des branches de spécialisation en marketing (technicien en marketing) ou en RP (assistent en RP) sont des spécialités de l'EST des Grisons.
- Institut de recherches sur les loisirs et le tourisme à l'Université de Berne, Engehaldenstrasse 4, 3012 Berne, tél. 031 631 37 11, fax 031 631 34 15. E-mail: fif@fif.unibe.ch. Homepage: www.cx.unibe.ch/fif. Fondation: 1941. Buts: étude scientifique des questions relatives au tourisme. Traitement dans le cadre de cours à l'Université de Berne. Travaux d'expertise.
- Institut des services territorials et de tourisme de l'Université (HSG) de Saint-Gall, Varnbüelstrasse 19, 9000 St-Galle, tél. 071 224 25 25, fax 071 224 25 36. E-mail: idthsg@unisg.ch. Homepage: www.idt.unisg.ch. Fondation: 1941. Activités: enseignement universitaire, recherche, market research, expertises dans les domaines des centres de compétences tourisme et transport, économie régionale et management public.

- Institut für Tourismuswirtschaft ITW an der Hochschule für Wirtschaft Luzern, Zentralstrasse 9, 6002 Luzern, tél. 041 228 41 45, fax 041 228 41 31. E-mail: itw@hsw.fhz.ch. Homepage: www.itw.ch. Fondation: 1993. Buts: Recherches appliquées, consultations, formation continue et formation dans tous les domaines touristiques avec point d'effort principal e-buseness, events et mise en scène.
- Internationale Schule für Touristik (IST), Josefstrasse 59, 8005 Zürich, tél. 01 440 30 90, fax 01 271 71 17. E-Mail: istinfo@ist-zurich.ch. Homepage: www.ist-zurich.ch. Ecole reconnue par l'état. Cours de base dans le domaine du tourisme, formation pour l'obtention du titre Gestionnaire en tourisme ES, cours préparatoire au diplôme d'expert(e) en tourisme.
- Scuola superiore alberghiera e del turismo, Viale Stefano Franscini 32, 6501 Bellinzona, tél. 091 821 60 10, fax 091 821 60 19. E-mail: info-ssat@icec.ti-edu.ch. Homepage: www.ssat.ch. Formation pour l'obtention des titres: secrétaires d'hôtel, cadres du secteur hôtelier et gestionnaire en tourisme ES (les deux dernières sont reconnues par l'OFFT). Parallèlement est actif, depuis 1998, l'Institut de Management Touristique IMAT, spécialisé en formation continue, recherche, consulting et gestion de projets.
- Unité d'enseignement et de recherche en tourisme (UERT) à l'Ecole des HEC de l'Univsersité de Lausanne, BFSH 1, 1015 Lausanne-Dorigny, tél. 021 692 33 00. Création: 1992. Module «Tourisme» pour la licence. Cours de management pour diplomés d'écoles hôtelières en tourisme. Recherche de base et appliqués. Expertises.

Sources

Association des école suisses de ski et de snowboard (page 28)
Car postal suisse (page 25)
Chemins de fer fédéraux suisses (page 25)
Fédération routière suisse (page 27)
GastroSuisse (page 7, 22–24)
Institut des services territorials et de tourisme de l'Uni. de Saint-Gall (page 29–32)
La Suisse à vélo (page 28)
Office fédéral de la statistique (pages 3–5, 7–11, 15–21, 26, 27, 33, 34)
Office fédéral de l'aviation civile (page 25)
Office fédéral des étrangers (page 7)
Remontées Mécaniques Suisses (pages 25, 26)
Secrétariat d'Etat à l'économie (page 6)
Société suisse de crédit hôtelier (page 12, 13)
Société suisse des hôteliers (page 13, 14)